

# 交通安全はみんなの願い

## 一人ひとりがルールを守って



交通安全指導を受ける園児たち

交通ルールやマナーを守り、安心して生活できる交通環境を作っていくまじょう。

千葉県および流山警察署管内の交通事故発生状況

項目	千葉県内			流山警察署管内		
	発生件数(件)	死者数(人)	負傷者数(人)	発生件数(件)	死者数(人)	負傷者数(人)
平成12年	37,979	416	48,325	727	9	877
平成11年	33,907	422	43,442	655	6	796
増減数	+4,072	-6	+4,883	+72	+3	+81

**交通事故死**  
ことしに入りワースト一

平成十二年中の千葉県内の交通事故による死者数は、全国ワースト三位でした。事故発生件数三万七千九百七十九件に対し、負傷者数は四万八千三百二十五人を数え、四百十六人もの尊い命が失われました。市内でも、七百二十七件の事故が発生し、九人が亡くなられています(下表参照)。

平成十三年に入り、県内で交通事故で亡くなられた方はすでに百六十八人(五月二十七日現在)にのぼり、残念ながら全国ワースト一位になっています。事故は、午後四時



夜間の走行には要注意!

以降の夕方から夜間の時間帯に多く発生しており、亡くなられた方の五割以上は、五十歳以上の高齢の方でした。

県警察本部のデータによると、過去三年間にシートベルト非着用、スピード違反、駐車違反をした方が、交通事故を引き起こすケースが非常に多いそうです。一人ひとりが



**「交通安全は家庭から」**  
交通安全母の会会長の伊藤光代さん(東深井在住)

交通安全関係のボランティアを30年以上続けている伊藤さんは、現在、流山交通安全協会の会長を務めるかわら、平成4年8月に設立された市交通安全母の会の会長としても活躍中。「交通安全は、家庭から」を強く主張している伊藤さんは、「交通安全教育を家庭の中で行い、交通事故を防ぐことが母の会の基本方針です。学校だけに任せておくのではなく、自分たちの子どもは、自分たちで守らなければ...」と持ち前の元気な声で話してくれました。

### 市交通安全母の会 会員を募集

市交通安全母の会では、随時、会員を募集しています。年会費は200円。市民まつりや交通安全運動への参加などを行っています。お気軽にお申し込みください。詳細は市役所生活安全課に問い合わせを。

問生活安全課  
☎506078

です。期間中は、「そのねがおチャイルドシートが守ります」をスローガンに啓発活動を行うとともに取り締まりを強化し、シートベルトとチャイルドシートの着用率を向上させ、交通事故による死傷者の減少と被害の軽減を図ります。

平成十二年中の県内での自動車乗車中の事故による死者数百六十四人のうち、六十五・九パーセントにあたる百八人がシートベルトをしていませんでした。シートベルト着用がいかに大切かをうかがうことができます。

シートベルトは、交通事故の被害を大幅に軽減することにも、正しい運転姿勢を保たせることで疲労を軽減するなど、さまざまな効果があります。また、チャイルドシートにも交通事故の被害を軽減し、子どもが運転操作の支障とな

### 交通安全セーフティドライブズ ちば2001 参加チームを募集中!

123日間の無事故・無違反運動「セーフティドライブズちば2001」に、職場や自治会のグループで参加しませんか。1チーム5人編成で、7月1日から10月31日までの123日間の無事故・無違反運動を展開します。参加者全員には参加賞を、チーム全員が無事故・無違反を達成すると達成証が交付され、さらに1年以上無事故・無違反の方にはSDカードが贈られます。参加費は、1チーム5,000円。申し込みは、6月30日までに市役所生活安全課へ。

### 議会運営委員会・常任委員会と各会派の構成(5月24日現在)

常任委員会等 会派	議会運営委員会	総務委員会	教育民生委員会	経済環境委員会	建設委員会
平成会	横須賀 靖 青野 直	横須賀 靖 戸部 源房	山崎 調造 青野 直	松沢 弘 根本 守	伊原 清隆 中村 好夫 坂巻 忠志
自由民主 クラブ	伊藤 實 赤井 耿一	馬場 征興	伊藤 實 赤井 耿一	野口 浩志 椎塚 保	三日尻輝昭 宮田 好昭
公明党	秋間 高義	関口 和恵	伊原 優 松尾 澄子	◎秋間 高義	田中 人実
日本共産党	乾 紳一郎	小田桐 仙	高野 とも	乾 紳一郎	武井 良子
社会民主党	平井 建一	田中美恵子	——	平井 建一	高橋ミツ子
市民の会	日下部信雄	日下部信雄	松本 守郎	熊田 仁一	——
青年自由党	——	松野 豊	——	——	——

は委員長、 は副委員長

### 正・副議長の略歴

**【伊原優議長】**  
昭和22年9月17日生まれ。53歳。5期目。公明党。副議長、議会運営委員会委員長、教育民生委員会委員長など歴任。平方123-4

**【伊原清隆副議長】**  
昭和4年3月26日生まれ。72歳。3期目。無所属(平成会)。総務委員会委員長、経済環境委員会副委員長など歴任。思井477

市議会の臨時会が先月二十四日に開かれました。提案された補正予算など四議案がいずれも原案どおり承認されました。

また、正・副議長の改選も行われ、議長には伊原優議員、副議長には伊原清隆議員がそれぞれ選ばれました。

### 第2回臨時会 正・副議長を改選

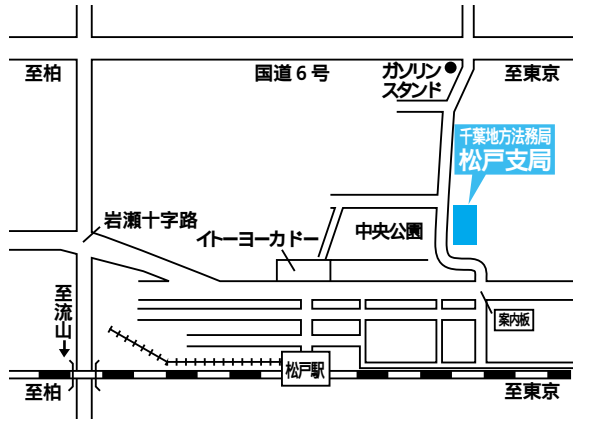
# 千葉県地方務局 流山出張所が閉鎖に

## 6月11日以降は松戸支局へ

平成十三年六月十一日から、千葉県地方務局流山出張所が取り扱っている登記事務等は、松戸支局において取り扱うことになりました。

詳細は問い合わせを  
名称：千葉県地方務局

局松戸支局 所在地：松戸市岩瀬473-2  
R 松戸駅東口より徒歩10分  
問 千葉県地方務局松戸支局 ☎047-363-6278



# 来年2月11日から市内局番が4桁に

柏(0471)地域の市内局番が来年2月11日から、現在の2桁から4桁に変更になります。

番号変更日時 平成14年2月11日(祝)午前2時から  
番号変更対象地域 市外局番0471を使用している地域  
番号変更方法

	市外局番	市内局番	加入者番号
(これまで)	0471	-	-
(平成14年2月11日から)	04	-	71

### ダイヤル手順の変更

旧0471地域内の通話は、旧市内局番の前に「71」を付けてダイヤルしてください。

問 総務省関東総合通信局  
☎03-3243-9074



# 建築物等実態調査にご協力を

「平成十三年建築物等実態調査」が、六月十日から三十日まで市内で行われます。

この調査は、国土交通省が市町村の協力のもとに最近の住宅など建築物の建築状況などを調査し、国や都道府県の住宅・建築行政等の基礎資料を得るために毎年実施しているものです。

期間中、調査員が調査世帯を訪問しますが、調査の内容は、統計目的以外に使用されることはありませんので、ご協力をお願いします。

問 建築指導課 ☎50-6088

# 外出を控えるなど

## 「二酸化硫黄臭」にご注意を

最近、三宅島の火山ガスの影響と思われる「二酸化硫黄」の濃度が上昇しています。硫黄臭を感じたときは、次の三つの注意をお願いします。

1 外出はなるべく控え、外出したときは、目を洗い、うがいをする

2 眼に異常を感じたり、咳が出たりした場合は、医療機関に相談を

3 ぜんそく等の呼吸器疾患をお持ちの方で、外出時に硫黄臭を感じたときは、近くの建物に入るか、タオル等を水で濡らし、口や鼻を覆う

問 環境保全課 ☎50-6088

# 在宅介護支援センターが南流山地区にもオープン

## 自立した生活等を支援するため「地域ケア会議」も設置

高齢者等の介護相談や生活支援各種サービスの利用相談などを行う在宅介護支援センターが、南流山地区にも四月にオープンし、これまで、市内の全中学校区にひとつづつ計八カ所(下表参照)に設置されました。

介護保険サービスの利用の有無にかかわらず、保健・福祉・医療・在宅介護・施設利用・福祉用具などの情報提供をすることも、相談にも応じていますので、お気軽にご利用ください。

また、各在宅介護支援センターの円滑な運営を図るため、「在宅介護支援センター運営協議会」を設置しました。

さらに、一人暮らしの高齢者や高齢者世帯が、引き続き地域で自立した生活を送ることができ、要介護状態となるのを予防するため、在宅介護支援センターや柏保健所、医師会、民生委員など関係者が手をつなぎ、「地域ケア会議」を設置しました。

同会議では、地域のネットワークの協力により、さまざまなサービスを組み合わせ、利用者の希望する具体的なサービス計画を立て、必要なサービスを利用できるように支援していきます。

問 介護支援課 ☎50-6109

### 市内在宅介護支援センター

名称・所在地(併設施設)	電話番号
流山市中央在宅介護支援センター 平和台2丁目(ケアセンター内)	59-6633
下花輪在宅介護支援センター 加4丁目	50-2953
初石在宅介護支援センター 東初石2丁目(流山中央病院内)	55-6641
野々下在宅介護支援センター 野々下2丁目(特別養護老人ホームあざみ苑内)	41-2088
西深井在宅介護支援センター 西深井(特別養護老人ホームリバーパレス流山内)	52-2755
前ヶ崎在宅介護支援センター 前ヶ崎(老人保健施設ナーシングプラザ流山内)	45-0120
江戸川台在宅介護支援センター 江戸川台西2丁目	78-2112
南流山在宅介護支援センター 南流山2丁目(シニアハウスあけぼの内)	78-6002

### 国保・老保

# 食事療養費など入院時の負担を軽減

## 該当者は忘れずに申請を

国民健康保険の加入者と老人保健の該当者が、入院中の食事費用の一部を負担する「入院時食事療養費」の減額申請をきょう一日から受け付けます。負担額は一日につき通常七百八十円ですが、次に当てはまる方は負担額が軽減されます。市民税非課税世帯の方は、一日六百五十円(過去一年間の入院日数が九十日を超えている場合は、一日五百円)市民税非課税世帯の方で老齢福祉年金の受給者は、一日三百円

また、市民税非課税世帯の老人保健該当者が同じ病院にひと月に三十日以上入院する場合に支払う「入院時一部負担金」を二万四千六百円以上支払わなくてよくなる「入院時一部負担金限度額適用認定」の申請もきょう一日から受け付けます。いずれの場合も認定証を病院の窓口に表示することが必要です。国民健康保険の加入者は国民健康保険で、老人保健の該当者は高齢者支援課で、健康保険証と老人医療受給者証(入院が九十日を超えている場合は領収書も必要)を持参し、手続きを行ってください。転入者などの場合は、非課税世帯であることを証明できる書類も必要です。

これらの認定証の期限は平成十四年五月三十一日までなので、この間に入院した場合に使用できます。

老人保健該当者は、原則として七十歳以上の方ですが、六十五歳以上で次のいずれかの要件に当てはまる方は、申請して障害認定を受ければ、老人保健該当者になります。なお、申請の際には、障害者手帳や健康保険証などが必要になります。

身体障害者手帳の1〜3級の方  
身体障害者手帳の音声機能、言語機能または、そしゃく機能障害で4級の方  
身体障害者手帳の下肢機能障害で4級の第一・三・四号に該当の方  
精神障害者保健福祉手帳の1〜2級の方  
療育手帳の重度の方

問 国民健康保険：国保年金課 ☎50-6077 / 老人保健：高齢者支援課

# ブロードウェイミュージカル「ピーターパン」を観に行こう!

## 6月29日までに往復八ガキで申し込みを

ミュージカルへの関心と知識を深めてもらおうと、ブロードウェイミュージカル「ピーターパン2001」の鑑賞会を青山劇場で開きます。「ピーターパン」は、ダイナミックな空中演技など見所も多く、誰もが楽しめる名作ミュージカルです。出演は、笹本玲奈、芳本美代子、比企理恵、尾藤イサオほか。



期日 = 8月23日(木) 公演場所 = 青山劇場(東京都渋谷区) バス乗車場所(時間) = 江戸川台駅西口(7時45分) 流山駅東口(8時) 東部公民館(8時15分) 対象/定員 = 市民/45人(多数抽選) 参加費 = 大人6190円、12歳以下4030円 交通手段 = 市教委バス 申し込み = 往復八ガキに申込者全員の住所、氏名、年齢、性別、電話番号、バス乗車場所を明記(返信用にも住所、氏名を記入)し、6月29日(必着)までに ☎270-0192 流山市教育委員会社会教育課へ

問 社会教育課 ☎50-6106

# 相談あんない

相談	日時	場所	問い合わせ
市民相談	毎週月～金曜 9:00～17:00	市民相談室	同相談室 ☎58-1616
法律相談	毎週火・木曜 13:00～16:00 要電話予約	〃	〃
悩みごと相談(人権・行政)	毎週火曜 10:00～15:00 要電話予約	〃	〃
合同相談	今月は開催しません	〃	〃
税務相談	毎月第1水曜 13:00～17:00 要電話予約	市民相談室	〃
登記相談	毎月第2水曜 13:00～16:00 要電話予約	〃	〃
交通事故相談	毎月第3月曜 10:00～15:00 要電話予約	〃	〃
不動産相談	毎月第3水曜 10:00～15:00 要電話予約	〃	〃
外国人相談	毎月第4水曜 13:00～16:00 予約は1週間前までに	〃	〃
市政相談	毎週土・日曜 10:00～16:00	初石公民館 南流山センター	〃
消費生活苦情相談	毎週月～金曜 9:30～16:00	消費生活センター	同センター ☎58-0999
子供悩みごと相談	毎週月～金曜 10:00～16:00	家庭児童相談室	同相談室 ☎58-4144
福祉住宅改善相談	毎週月～金曜 8:30～17:00	障害者支援課	障害者支援課 ☎50-6081
子育て電話相談	毎週月～金曜 9:00～16:00 毎週土曜 9:00～11:30	平和台保育所 ☎58-1435 / 江戸川台保育所 ☎52-0648 / 向小金保育所 ☎74-8853	
育児相談	毎週月～金曜 9:30～16:30	子育て支援センターゆうゆう ☎44-7926	
高齢者職業・パート相談	毎週火・金曜 9:00～16:00	勤労者総合福祉センター	同センター相談室 ☎55-5885
心配ごと相談	毎週水曜 10:00～15:00	ケアセンター	社会福祉協議会 ☎59-4735
教育相談	毎週月～金曜 9:00～16:30	教育研究室	指導課 ☎50-6105
青少年相談	毎週月～金曜 9:30～16:30	青少年指導センター	同センター相談室 ☎58-7830
発達相談	毎週月～金曜 9:00～16:00	つばさ学園	同学園 ☎54-4822
幼児ことば相談	毎週月～金曜 9:00～16:00	ケアセンター	障害者支援課 ☎50-6081
酒害相談	毎月第2日曜 13:00～16:00 毎月第4金曜 18:00～21:00	向小金福祉会館 江戸川台福祉会館	社会福祉課 ☎50-6079
年金相談	6月8日 10:00～15:00 要電話予約	北部公民館	国保年金課 ☎50-6110

## 保健センター ☎54-0331

# 保健あんない

内容	期日・受付時間	場所	備考
八口ーベイビー	1日・8日・15日・22日 12:30～12:50 8日は9:45～10:00	保健センター	妊娠5～8か月の妊婦および夫対象。母子健康手帳、筆記用具を持参。運動しやすい服装で8日からの参加者は1日までに申し込みを
もぐもぐ教室	21日 10:15～10:30	保健センター	4～5か月児対象。母子健康手帳、器とスプーンを持参。定員20人 先着順・要予約
カムカムキッズ	29日 9:45～10:00	南流山福祉会館	9～12か月児対象。子どもの歯と食生活について、歯ブラシ、おしぼりを持参。定員20組 先着順・要予約
3か月児健康診査	19日・20日 12:45～13:45	保健センター	平成13年2月生まれの乳児対象
1歳6か月児健康診査	12日・13日 12:45～13:45	保健センター	平成11年11月生まれの幼児対象
3歳児健康診査	5日・6日 12:45～13:45	保健センター	平成10年3月生まれの幼児対象
乳幼児健康相談	28日 13:00～14:00	保健センター	発達などに心配のある乳幼児対象。母子健康手帳を持参 要予約
発達相談	27日 13:00～14:00	保健センター	発達などに心配のある乳幼児対象。母子健康手帳を持参 要予約
すくすく健康相談	29日 9:45～11:00	南流山福祉会館	1歳未満の乳児対象。育児・健康相談。母子健康手帳を持参
育児相談	7日 9:30～10:30	保健センター	0歳～就学前児対象。母子健康手帳を持参
むし歯予防教室	4日・11日・26日 時間は申し込み者に個人通知	保健センター	2歳2か月児対象(26日は1・2回参加済みの幼児対象)。1歳6か月児健康診査時に申し込みを
食事相談	28日 時間は申し込み者に個人通知 7日 9:30～11:30	保健センター	生活習慣病などの食事指導を受けたい方対象。食事調査あり。15日までに申し込みを
成人健康相談	19日 10:00～15:00 20日 10:00～15:00 28日 10:00～15:00	南流山福祉会館 東部公民館 北部公民館	年齢・性別など不問。血圧測定や健康上の相談、軽体操など。健康手帳・検診記録カードを持っている方は持参
リハビリ教室	月曜コース 4日・11日・18日・25日 10:00～	保健センター	疾病、加齢等により心身の機能が低下している方(介護保険認定外者等)を対象に、日常生活動作訓練等を実施 事前に問い合わせを
	水曜コース 6日・13日・20日・27日 10:00～	保健センター	

## 柏保健所 ☎67-1255

療育相談	28日 13:00～14:00	柏保健所	整形外科的な心配のある18歳未満の子ども対象。母子健康手帳を持参
発達相談	28日 13:00～14:00	柏保健所	首が座らない、歩かないなど発達の遅れが心配な0～1歳児対象。母子健康手帳を持参 要予約
心の健康相談	1日・8日・15日・22日 14:00～16:00	柏保健所	精神病や神経症など、心の病で悩んでいる方対象。医師による相談は要予約

期日・受付時間欄に——印のあるものは今月は開催しません。転入者などで個人通知が届かない場合は保健センターへ問い合わせを

## 休日の救急医療

休日は、休日診療所をご利用ください。

場所 = 保健センター内休日診療所(西初石4丁目) 診療科目 = 内科、小児科、歯科 受付時間 = 9時～11時30分、13時～16時30分(歯科は11時30分まで) 夜間は市内の医療機関が当番制で診療。当番医はあらかじめ市消防本部 ☎58-0119 で確認を  
問 休日診療所 ☎55-3456

## 今月22日に 市内施設見学会

きょうから  
申し込みを受け付け

市内施設見学会を今月二十一日に開催します。市内の施設をバスでぐるりと見学します。皆さんの参加をお待ちしています。

期日 = 6月22日(金) 雨天決行  
集合場所 / 時間 = 文化会館 / 9時、東部公民館 / 9時25分  
見学先 = ナーシングプラザ流山(老人保健施設)、北千葉広域水道企業団、清掃事務所、流山工業団地、対象ノ定員 = 市内在住の方 / 30人(先着順) 持ち物 = 昼食、筆記用具、申し込みきょう1日から電話で秘書広報課へ  
問 秘書広報課 ☎50-6063

## 予防接種はお早めに! 対象者には個人通知

小・中学生の皆さんの予防接種はお済みですか。市では、ツベルクリン反応検査とBCG接種以外の児童・生徒の予防接種を指定医療機関で受診する個別方式で行っています。対象となる方には、個別通知でお知らせします。通知が届かない方や実施医療機関がわからない方は、保健センターへご連絡ください。また、予防接種を受ける場合は、健康状態のよとくに主治医等と相談し、早めを受けましょう。

### 【平成13年度の接種対象者】

日本脳炎2期 = 小学4年生(平成3年4月2日～平成4年4月1日生) ジ



フテリア・破傷風(二種混合2期) = 小学6年生(平成元年4月2日～平成2年4月1日生) 日本脳炎3期 = 中学2年生(昭和62年4月2日～昭和63年4月1日生) 日本脳炎3期は、14歳の誕生日以降に接種を風疹 = 中学2年生のうち昭和62年4月2日～昭和62年10月1日生まれの方(昭和62年10月2日以降生まれの方は、小学1年生のときに対象になっていたため、今回は対象外)  
問 保健センター ☎54-0331

## 基本健康診査 胃がん検診

## が今月からスタート

今月七日から基本健康診査十一日からは、胃がん検診が始まります。対象となるのは五月までに基本健康診査または胃がん検診を申し込まれた方等で、今回は、基本健康診査は四十歳から四十九歳までの方を、胃がん検診は四十歳以上の方を対象に行います。登録されている方には、受診券をお送りします。受診券が届かない場合は、保健センターへご連絡ください。今年度から受診する方に、その費用の一部を負担していただくこととなりますが、老人医療受給者証の交付を受けた方(七十歳以上の方等)、非課税世帯の方等は無料となりますので、

証明できるものをご持参ください。なお、五十歳以上の方を対象とした基本健康診査は七月からの実施を予定しています。  
また、九月から実施予定の大腸がん検診(四十歳以上)子宮がん集団検診(三十歳以上)の受診を今年度新たに希望する方は、ハガキまたはファックスで、希望する検診者住所、氏名、性別、生年月日、電話番号を明記し、六月三十日(必着)までに〒270-0121 流山市西初石4-1-43 31保健センターへ。  
問 保健センター ☎54-0331

## 指定医療機関を追加

「平成13年度流山市保健だより」でお知らせした「各種成人老人健診実施指定医療機関」に次の医療機関が追加されました。

医療機関名 = 流山東部診療所 所在地 = 名都借909-1 電話番号 = 47-7878 実施項目 = 基本健康診査、乳がん検診、大腸がん検診  
問 保健センター ☎54-0331

## 図書館の休館と返却ボックス閉鎖のお知らせ

市立図書館では、蔵書点検など本の整理を行うため、6月19日(火)から29日(金)まで休館となります。

また、この休館に伴い、図書返却ボックスも6月19日(火)午前10時から6月30日(土)午前10時まで閉鎖します。

## 江戸川台駅前返却ボックスを一時移設

江戸川台駅東口駅前広場整備工事のため、図書返却ボックスを一時的に自転車駐車場寄りに移設します。ご迷惑をおかけしますが、ご協力をお願いします。

問 中央図書館 ☎59-4646



# 個人情報保護条例の

## 制定に取り組みます

「情報化社会」といわれる現在、「個人情報の保護」という言葉をよく見聞きします。この個人情報とは、住所や氏名、年齢、電話番号、性別などの個人に関する情報で、「これは、さんに関することだ」ということが本人、他人を問わず、だれでも識別できるものをいいます。市では、このような個人を特定できる情報を保護し、きちんと取り扱い、市民一人ひとりの権利・利益を守るため、「個人情報保護条例」の制定に取り組みます。

### なぜ個人情報保護をするの？

近年、情報通信技術の急激な進展により、私たちが取り巻く社会経済活動には、大量で、しかも個人の情報を含め、いろいろな情報が電子化され、インターネットなどの情報通信ネットワークを通じ、

社会で発信、交換、収集されています。このため、「自分の情報が知らないうちに収集され、利用されているのではなか」という不安を抱く人やプライバシーに関する考え方も、これまでの「私生活のみだりに公開されない」という消極的なものに加え、「自己に関する情報の流れをコントロールする権利」という積極的

なものを主張する人が増えてきました。このため、個人の権利や利益にかかわる個人情報を適正に取り扱うルール作りが必要となってきました。そこで、市でも個人情報保護条例の制定に取り組みことになりました。

国では、平成十二年十月の「個人情報保護法制定に関する大綱」の決定を受け、この大綱に基づき「個人情報の保護に関する法律(案)」が平成十三年三月に国会に提出されました。この法律が成立した場合には、一部を除き、公布された日から施行されることになっています。

### これまでの経緯と今後の取り組み

市では、現在「流山市電子計算組織に係る個人情報の保護に関する規則」により、個人情報保護を保護しています。これは、電子計算機(コンピュータ)が情報を大量に素早く処理でき、その加工・検索などが簡単であり、遠隔地からも処理できることから、プライバシーの侵害の危険性が多くあったためです。

しかし、この規則の対象となる個人情報は、名称のとおり、市の電子計算機で処理するものだけです。実際には、個人情報を取り扱う事務は、手作業で処理する分野もとても多いのですが、この規則の対象にはなりません。そのため、これまでは、個別に対応し

なく、手作業処理による個人情報も保護し、併せて民間事業者が保有する個人情報もその対象とする条例を定めようとするものです。

### 対象となる者とその責任

#### 【市の実施機関】

市の実施機関とは、議会議長、教育委員会、選挙管理委員会、監査委員、農業委員会、固定資産評価審査委員会、消防長、水道事業管理者をいいます。個人情報の保護に関する必要な措置(左表参照)を講じ、個人情報の保護の重要性について、事業者と市民

の意識の啓発に努めます。

#### 【事業者】

事業者とは、法人、その他の団体、事業を営む個人をいいます。個人情報の保護の重要性を認識し、事業の実施にあたり、個人の権利・利益を侵害することのないよう、個人情報の取り扱いを適正に行うとともに、個人情報の保護に関する、市の施策に協力します。

#### 【市民】

個人情報の保護の重要性を認識し、それぞれ自己の個人情報の適切な管理に努めていただきます。同時に、他人の個人情報の取り扱いでは、その権利・利益を侵害してはいけません。

### 市の実施機関が保有する個人情報の保護

実施機関の守るべき義務	個人情報取り扱い事務の届け出	実施機関は、個人情報取り扱い事務について、その事務の名称や目的、どのような個人情報を記録するのか等を市長に届け出ます。市長は、届け出のあった事項を記載した資料を作成し、市民の皆さんがいつでも閲覧できるようにして、個人情報が収集されることなどに伴う不安の解消に努めます。
	収集の制限	実施機関は、個人情報を取り扱う事務の目的を明確にし、必要な範囲内で、適法・公正な手段で、原則として本人から直接収集します。
自分の個人情報に対する権利等	利用・提供の制限	実施機関は、原則として事務の目的の範囲を超えて個人情報を利用することや、市の外部に提供することはできません。ただし、法令等に定めのあるときに限り、目的の範囲を超えて利用や提供を行うことができます。
	その他	実施機関は、個人情報の正確性・安全性の確保に努めます。また、個人情報が不要になった場合には、速やかに廃棄します。
自分の個人情報に対する権利等	開示の請求	市の実施機関が保有する自分の個人情報に誤りがないか確認したいとき、その開示を求め、閲覧や写しの交付を請求することができます。
	訂正の請求	開示を受けた自分の個人情報に誤りがあるときは、実施機関に対し、訂正を請求することができます。

### 意見・ご提案をお寄せください

この条例を作成するうえで、皆さんのご意見やご提案を参考にさせていただきます。個人情報保護について、ご意見やご提案がありましたら、6月29日(金)までに封書かFAXにて270-0192市役所行政課までお寄せください。なお、お寄せいただいたご意見への回答はいたしませんので、ご了承ください。

行政課 50-6065

## 好評のIT講習会

### 7月の受講者を募集

七月に開催するIT(情報技術)講習会の受講者を募集します。

なお、今後も、毎月受講者を募集していく予定です。

日程・会場(左表参照) 講習内容(パソコンの基礎)

本操作、文書の作成、インターネットの利用、電子メールの送受信など全体で12時間。対象は、県内在住の20歳以上のパソコン初心者。受講料は無料(テキスト代は実費)。申し込みは、往復ハガキまたは、各出張所

各公民館、各図書館などにある申し込み用紙に郵便番号、住所、氏名(ふりがな)、性別、年齢、電話番号、職業、受講希望施設名、希望コース記号(第3希望まで)まで、〒270-0192流山市役所企画調整課へ、重複申し込み不可。問い合わせ50-6064

### 7月の日程

(応募状況により講座を調整させていただく場合があります)

施設名	日 程	コース	時 間	定員	
中央公民館文化会館	3日～6日	A6	9:00～12:00	各20人	
		B6	13:30～16:30		
	3日～7日	H1	18:30～21:00 注2		
	7日～8日	D7	9:00～16:00 注1		
	10日～13日	A7	9:00～12:00		
		B7	13:30～16:30		
	10日～14日	H2	18:30～21:00 注2		
	14日～15日	D8	9:00～16:00 注1		
	17日～18日	D9	9:00～16:00 注1		
	21日～22日	D10	9:00～16:00 注1		
江戸川大学	7日～8日	EE	9:00～12:00	各30人	
	14日～15日	EF	13:30～16:30		
	流山中央高校	23日～26日	HA		9:00～12:00
			HB		13:30～16:30
	南部中学校	30日～8月2日	HC		9:00～12:00
		25日～26日	JNA1		9:00～16:00 注1
	北 部中学校	31日～8月3日	JNA2		13:30～16:30
		31日～8月3日	JHO1		9:00～12:00
	東 部中学校	25日～26日	JHO2		13:30～16:30
		31日～8月3日	JTO1		9:00～16:00 注1
常盤松中学校	31日～8月3日	JTO2	9:00～12:00		
	25日～26日	JTO3	13:30～16:30		
八 木中学校	25日～26日	JTK1	9:00～16:00 注1		
	31日～8月2日	JY1	9:00～12:00		
西初石中学校	31日～8月2日	JY2	13:30～16:30		
	31日～8月3日	JNI1	13:30～16:30		
南流山中学校	31日～8月3日	JM1	9:00～12:00		
		JM2	13:30～16:30		

注1 休憩1時間。昼食は各自用意 注2 最終日のみ20時30分まで  
 1日:3時間・4日間コース(午前・午後コースがあります)  
 1日:6時間・2日間コース  
 1日:2～2.5時間・5日間コース  
 中央公民館以外の会場への車の来場はご遠慮願います

## 国民年金の第3号被保険者

厚生年金等加入者に扶養されている妻(夫)は忘れずに届け出を

会社や役所などに勤めている方(第2号被保険者)に扶養されている20歳以上60歳未満の配偶者は、国民年金の第3号被保険者として加入することになっています。

第3号被保険者となった際の保険料は、配偶者の加入している職場の年金制度において負担することになっているので、ご自身が納める必要はなく、また、配偶者の給料から差し引かれることもありません。

第3号被保険者となるには、国保年金課へ届け出をして、被保険者である確認を受けなければなりません。

しかし、この届け出が2年間以上遅れると、過ぎた期間は保険料未納期間となり、将来受け取る年金受給額が減額されたり、年金が受け取れなくなったりする場合があります。ご注意ください。

届け出の際は、ご自身の基礎年金手帳(退職証明)、配偶者の基礎年金番号、健康保険証を持参して国保年金課へ。また、ご自身がサラリーマンの妻(夫)が、扶養からはずれた場合、ご自身が会社を変わった本人自身が厚生年金に加入した場合、その都度、資格変更届が必要となります。

国保年金課 50-6110

### 花作りや花壇作りの第一歩

6/22・27 ガーデニング講習会を開催  
テーマは「手軽に楽しめるガーデニング」

花と緑にもっと親しんでもらおうと、「手軽に楽しめるガーデニング」をテーマにガーデニング講習会を開催します。これは都市緑化推進期間に合わせ、毎年行なっているもので、実際に体験しながら花作りや花壇作りなど、ガーデニングの基礎を学びます。

期日/場所 = 6月22日(金)/文化会館 27日(水)/南流山センター 時間はいずれも14時～ 講師 = 白瀧嘉子さん(緑の相談員・グリーンアドバイザー) 定員 = 各回30人(多数抽選) 参加費 = 1000円 申し込み = 往復八ガキに住所、氏名、電話番号、受講希望日(返信用にも住所、氏名)を明記し、6月8日(消印有効)までに〒270-0192流山市役所公園緑地課へ 昨年度受講者は除く 問公園緑地課 ☎50-6092



実際に体験をしながらガーデニングの基礎を学びます。

### チャレンジ！PC

#### 学校開放講座「パソコン入門」

市民の皆さんに関心の高いパソコン講座。ことしも、夏休み中の市内中学校のパソコン教室を利用した「学校開放講座「パソコン入門」」を開催します。

この講座は、ウィンドウズを使用したパソコン入門コースで、小・中学校の教職員が講師となり、基本操作を中心に全3回のカリキュラムで行われます。

日程 7月24日(火)・27日(金)・30日(月) 時間 いずれも14時～16時(13時30分開場) 会場 南部中学校 北部中学校 常盤松中学校 八木中学校 東部中学校 東深井中学校 南流山中学校 西初石中学校 対象/定員 18歳以上の市内在住・在勤の方/各35人(多数抽選) 受講料 無料 申し込み 往復八ガキに住所、氏名、性別、年齢、電話番号、希望会場を明記し、6月14日(必着)までに〒270-0192流山市教育委員会指導課「学校開放講座」係へ



学校開放講座でパソコンの基本操作の習得

### 「県民の日」に合わせイベントを開催 スポーツのつどい&こども映画鑑賞会

#### 「県民の日みんなのスポーツのつどい」

「県民の日みんなのスポーツのつどい」を6月10日(日)に市内5会場で開催します。当日は、各会場で「なのはな体操」の講習会も行います。また、総合体育館を13時から17時の間、無料開放します。ぜひ、ご利用ください。

集合場所/受付時間/内容 = 江戸川台駅西口時計台前/7時～7時30分(雨天中止)/めざせ万歩人シリーズ・7キロ・12キロコース 八木北小体育館/9時/軽スポーツ大会 総合体育館/9時/屋内ニュー・スポ・ツ 南流山センター前/8時30分(雨天中止)/流山七福神めぐりパート1 東小学校/8時/ニュースポーツ&レクゲーム 持ち物=タオル 参加費=無料 申し込み=当日直接会場へ 終了時間=全会場とも12時 問 社会体育課 ☎59-1212

6月15日は  
県民の日



#### 「こども映画鑑賞会」

幼児・小学校低学年を対象に「こども映画鑑賞会」を開きます。上映作品は「忍たま乱太郎」「おじゃる丸」などを予定しています。

日時 = 6月15日(金)14時～ 会場 = 森の図書館 対象 = 幼児、小学校低学年、保護者の方 定員 = 100人 入場無料



### ピアノの連弾による演奏会をあなたに 今月3日に森の図書館・夢コンサート

「森の図書館」の愛称で親しまれている北部地域図書館で、今月3日に「森の図書館・夢コンサート」を開催します。七回目を迎える今回は、ピアノ連弾特集で「輝け初夏のミニユース(女神)達」と題して、皆さんにもおなじみの曲を集めたコンサートをお送りします。森の図書館は、多くの市民の憩いの場として親しまれています。この機会に、図書の利用と併せて夢コンサートにお出掛けください。

日時 6月3日(日)13時30分(開場) 場所 森の図書館 テーマ 輝け初夏のミニユース(女神)達 曲目 美しき青きドナウ、アイネ クライネ ナハトムジーク、舞踏への勧誘、

ホール・ニュー・ワールド(ディズニ映画「アラジン」より)、ジューラシックパークへようこそ(映画「ジューラシックパーク」より)ほか 出演 大谷麻子さん、内藤葉子さん、原田百合絵さん、村田典子さん 入場料 無料 定員 80人 申し込み 当日直接会場へ(13時から整理券を配布)

### 変わります

#### 参議院議員比例代表選挙

参議院比例代表選挙のしくみが変わります。これまでは、あらかじめ政党の側で候補者の当選順位を決めておく方式(拘束名簿式)で、有権者は政党名を記載して投票していました。これに対し、新たに導入された非拘束名簿式は、政党の名簿では当選順位は決められておらず、有権者が候補者名または政党名のいずれかを記載して投票する方式です。このため、有権者は当選させたい候補者を選ぶことができず。詳細は問い合わせを。 問選挙管理委員会事務局 ☎6100

### コミュニティプラザの プールがオープン

#### 6月9日～9月23日

流山コミュニティプラザのプールが今月9日にオープンします。この施設は、室内プールと屋外に徒歩プールがあり、雨天でも遊泳できるのが特徴です。七月からは、夜間も使用できます。

期間 6月9日(土)～9月23日(祝) 月曜日と祝日の翌日は休み 時間(総入れ替え制) 10時～11時30分 12時30分～14時 14時30分～16時 16時30分～18時 19時～20時30分(は、7月1日から) 利用料金 中学生以下 ☎55 5561

50円・大人100円 小学生3年生以下は保護者同伴 その他 水着と水泳帽の着用を(貸し出しはしません)。雨天等による寒冷日は、施設の一部使用中止あり 問流山コミュニティプラザ ☎55 5561

### 桜が写った 名刺はいかが

市観光協会事務局で  
1000円にて販売中

流山の名所で本市のPRをすることは、市観光協会では「運河の桜」がカラー印刷された名刺用台紙の販売を行っています。この台紙は、市の素晴らしい景色をPRするため、今年度から市民向けに始まったもので、利根運河堤に咲く満開の桜のトンネルの写真が縦位置上部に印刷されているものです。



「桜の散策道」と題した名刺台紙



### 講座・講演

#### 第8回市環境デー「環境シンポジウム」

「流山の湧水」をテーマにした環境シンポジウム。

日時：6月17日(日)13時～16時 会場：南流山センター

内容：「常磐線沿線の湧水」の著者・福島茂太さんの基調講演、パネルディスカッションほか

#### 県立松戸矢切高等学校開放講座「在宅介護入門」

日程：8月24日(金)～26日(日) 時間：いずれも10時～16時

場所：県立松戸矢切高等学校(松戸市) 対象/定員：3日間すべて受講できる方/30人(多数抽選)

内容：在宅介護の基礎的な理論と技術を学ぶ。受講料：無料(材料費500円)

#### 犬の飼い方・しつけ方教室

日時：6月30日(土)10時～12時30分 会場：森の図書館

定員：50人(うち同伴犬大実技は20人、多数抽選)

内容：学科講習、模範演技、同伴犬の実技訓練(要予約・雨天中止)

#### 犬同伴希望の有無、犬の種類、性別、年齢、相談内容、返信用にもあて名を明記し、6月9日(必着)までに〒277-0005 柏市柏2-5-5 柏保健所生活衛生課へ

問：柏保健所 ☎67-12255

#### 県女性センター講座「自己開発セミナー」

日程：7月7日(土)・14日(土)

時間：いずれも10時30分～16時15分 会場：県女性センター

#### 出来るお父さん実践講座

日程：7月1日・8日、8月5日、9月2日・16日の日曜

場所：さわやかちば県民プラザ(柏市) 対象/定員：家事経験の少ない男性/36人

内容：家事に関する講義と実習 受講料：無料(材料費2000円程度)

#### 資格・求人

##### 臨時職員募集

【保健婦(士)】 勤務日/勤務時間：月、金曜/9時～17時

勤務地：市役所 勤務内容：老人医療の訪問指導 時間給：1200円(交通費別途支給)

11日以上勤務可能な方 問：高齢者支援課 ☎50-6080

【栄養士(登録者)】 勤務日/勤務時間：月、金曜/8時10分～16時40分

勤務地：市内小学校 時間給：950円(交通費別途支給)

有資格者 問：学校教育課 ☎50-6100

#### 映画・公演

##### 児童保育所の指導員

勤務内容：流山北小学校の1～3年生の放課後の保育

勤務地：ちびっこクラブ(平和台5丁目) 問：ちびっこクラブ ☎59-921

##### 人形劇のついで

日時：6月6日(水)15時～16時

場所：中央図書館 内容：「トン・ピー・プーのまほうのつえ」ほか

出演：人形劇団レインボー 問：中央図書館 ☎59-464

##### その他の

#### 総武流山線利用者のアンケート調査まとまる

昨年11月28日に実施した総武流山線利用に関するアンケート調査の結果をもとに、「総武流山電鉄利用者動向等基礎調査報告書」がまとまりました。

なお、この報告書は市役所情報公開コーナー、都市計画課および各図書館で閲覧できます。 問：都市計画課 ☎50-6087

#### 献血にご協力を

日程：6月7日(木)10時～16時、市役所

献血のできる方=16歳～69歳の健康な方(ただし65歳以上の方は60歳から64歳までに献血経験がある方)

献血手帳がある方は持参 問：保健センター ☎54-0331

#### 東葛テクノプラザ施設見学会

日時：6月15日(金)13時～17時

場所：東葛テクノプラザ(柏市) 対象：小学4年生以上(保護者同伴)

参加費：無料 申し込み：当日直接会場へ 問：東葛テクノプラザ ☎33-0139

#### 被害者相談窓口の開設

千葉県警では、犯罪や交通事故の被害者やその家族を対象に各種被害者相談窓口を開設しています。

相談窓口/電話番号：相談サポートコーナー ☎043-227-9110

女性相談 被害者110番 ☎043-223-0110

#### 個人事業税(不動産賃貸業)の取り扱いの変更

アパート・マンションなど住宅の貸し付けを行っている方の個人事業税は、これまで特例措置として十五室以上の貸し付けを行っている方が課税対象でした。

平成十三年年度(平成十二年所得分)からこの特例措置が廃止され、十室以上の貸し付けをしている方が対象となります。

問：東葛支庁支務課 ☎047-361-2279

#### 福祉基金

【社会福祉基金へ】 京和ガス(株)三十四万七

【地域福祉基金へ】 杉田浩(南流山1丁目) 四十万円

【防炎用として】 (株)三英 防炎用テント一式

【福祉会館用として】 ライオネスクラブ 急須二十八個 (株)富士ゼロックス 江戸川台研修所 スリッパ五十九足ほか

敬称略

#### わんぱく大会(駒木台児童館)

江戸川台・十太夫児童センター 合同行事 日時：6月9日(土)9時30分～15時

#### ふるさと緑の基金へ

白扇会 八千六百十円

【育英資金給付基金へ】 (財)モラロジー研究所 五万円

【ふるさと緑の基金へ】 三万六千五百円

#### ふるさと緑の基金へ

【ふるさと緑の基金へ】 三万六千五百円

【育英資金給付基金へ】 (財)モラロジー研究所 五万円

【地域福祉基金へ】 杉田浩(南流山1丁目) 四十万円

【防炎用として】 (株)三英 防炎用テント一式

【福祉会館用として】 ライオネスクラブ 急須二十八個 (株)富士ゼロックス 江戸川台研修所 スリッパ五十九足ほか

敬称略

#### 児童館・センター 今月の催し物

開催時間や申し込み方法などの詳細は、各児童館・児童センターへお問い合わせください

会場	日程・催し物
駒木台児童館 ☎54-4821	6/15(金) ラクラククラフト
江戸川台児童センター ☎54-3026	6/11(用) 作ってみよう父の日のプレゼント
思井児童センター ☎59-5666	6/30(土) ドッジボール大会
向小金児童センター ☎73-9320	6/16(土) ドッジボール大会
十太夫児童センター ☎54-5254	6/8(金) ダンスクラブ
野々下児童センター ☎45-9500	6/23(土) 土曜ロードショー
赤城児童センター ☎58-4545	6/16(土) ドッジボール大会

# 市民文芸

原稿は直接  
選者へお送  
りください

必ず住所・氏名(フリガナ)を明記してください

**俳句** 水見壽男 選 (流山市東深井865 111)

見えぬ眼に散る花愛つる掌  
母の日や母となりても母を恋ふ  
初蝶の見え隠れしてやってくる  
京の土こぼし筒荷をほぐく  
わがまちは国の真ん中風薫る

西 初石 斉藤登志子  
美 田 山田 敬司  
松 ケ 丘 瀬下 猛男  
向 小 金 関口 條山  
西 初石 石戸谷貞夫

【評】一句目「花に呼びかける絶唱。見えぬ眼で見ると花の在り処を掌に乗せて、静かに花のこころに触れる姿が、詩となって浮かび出てくる。心象風景の絵こころ。二句目「母の文字を三つ重ねて母の日を詠む。母は人生の大地であり、人生の指針でもある。常にその教えを恋いつつ生きること示唆するもの。三句目「少し荒々しい措辞ながらそれゆえに、初蝶の不安定な舞姿が浮かぶ。見え隠れが上手い。四句目「京の都は、かつて今も筒の産地。其処からの贈り物である。土が素朴な匂いを醸す。五句目「そつ詠まれて、まさかと思ひ、そつかとの思いを強くした。さすれば、わが町には又一つ自慢出来る話題が増えたといつていいことになる。薫風が佳。

**短歌** 武田静江 選 (流山市松ヶ丘4 505 90)

高蒲園を知己のごとくにカメラ持ち同好の土と話の弾む  
湯沸かしの勇みて厨に笛を吹き朝のわが家は活気あふれる  
新緑の草に囲まれ自転車軽やかにこぼ娘は天馬

美 原 森口 杏  
美 田 山田 敬司

【評】中沢氏 一面に咲き盛る高蒲園、好い時期がやって来た、カメラマンの一同が、いろいろアングルの位置を探しながら、表現方法を競い合い、心と話題も弾んでくる。二句「知己のごとく、にて熟練仲間が見えるよ。山田氏 笛吹きケトルが朝の厨の前奏曲となって、一日が始まる、眠気も吹き飛ばしている。結句「活気あふれる。で朝の状態を現わしており一句の「勇みて」作者の思い入れがやや強い。森口氏 初夏の緑の草原を軽やかにひた走るわが娘よ、ギリシャ神話のペガサスのように、すぐれた馬のよつと見る母の個性が打ち出された。

**詩** 宮田登美子 選 (流山市江戸川台西4 109)

あの時  
日は満開だった  
花は丸の小さな旗を振りながら  
駅まで見送りに行った  
死にたいそぐな 死にたいそぐな  
つぶやくように言う母親を残して  
従兄は入隊していった  
直立不動の紺色の服に  
ひとひらの花びらと  
七つらのボタンがついていて  
わたしたちはそれらを  
理由もなく数えつづけていた  
そうするものだと 振って振って  
紙の旗はちぎれた

あの時  
満開の花が散る  
あの時の風に散る

江戸川台西 荒川 久美

【評】サン・テグジュベリは『星の王子さま』で、大切なことは目には見えない、心で視ることが大事だと言っていますが、この作品は桜を見ると心に視えてくる情景の一つなのでしょう。戦争という時代を生きた人には蘇ってくる過酷な思い出は生涯付きまといまいます。従兄さんの消息は書かれていませんが、旗を振って見送った自分に問わずにおれない「あの時の風」が作者には吹いているのでしょうか。

# 市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は秘書広報課、各公民館、南流山センター、森の図書館、各福祉会館、市民総合体育館にある掲載申込書に必要事項を記入のうえ、掲載希望号の1か月前(イベント掲載希望者のみ)までに秘書広報課に提出を。なお、掲載内容はイベント名・サークル名、開催日時・場所、問い合わせ先です。また、内容の確認は当事者間ですようお願いいたします。  
問 秘書広報課 ☎50-6063

# イベント

- 第23回県民の日東葛地区少年野球春季大会** = 6月3日(日)・9日(土)9時～、6月17日(日)8時30分～。市総合運動公園野球場ほか問志村 ☎58-2758
- 盆栽講習会**(日本盆栽協会流山支部主催) = 6月3日(日)13時30分～16時、文化会館。参加費無料問藤川 ☎58-1471
- 市書人協会会員展** = 6月5日(火)～7日(木)9時30分～16時30分(5日は13時～、7日は15時まで)、文化会館問田村 ☎59-3902
- 50歳からのゆっくりエアロピクスとダンベル体操**(シェイプアップ体操主催) = 6月6日・13日・20日・27日の水曜10時30分～12時、南流山センター。参加費2000円問宮下 ☎070-5021-2434
- 初心者カヌー講習会**(流山カヌー同好会主催) = 6月10日(日)9時30分～15時30分、江戸川堤。参加費3000円問酒巻 ☎59-0922
- カヌー初心者講習会**(流山カヌークラブ主催) = 6月10日(日)・7月15日(日)いずれも9時30分～12時30分、江戸川堤。参加費3000円問山本 ☎46-5185
- 第33回芸能祭チャリティーバザーとカラオケ歌謡ショー**(市歌謡演芸連合会主催) = 6月10日(日)10時～17時、文化会館。入場無料問土井 ☎58-0092
- ベビーマッサージとママのエクササイズ**(ママ&ベビーグループ主催) = 6月15日(金)10時～11時30分、南流山センター。参加費1000円。生後2～6カ月の親子先着20組。電話で申し込みを問遠藤 ☎46-0570(18時～)
- 「ガイアシンフォニー第3番」上映会**(C.I.C主催) = 6月19日(火)10時30分～13時、さわやかちば県民プラザ(柏市)。当日券1200円問乙村 ☎55-1932
- 倫理文化講演会**(社倫理研究所東葛支所主催、市教委後援) = 6月24日(日)10時5分～11時45分、アミュゼ柏(柏市)。入場料1000円問東山 ☎54-0172
- ホームヘルパー(3級課程)養成研修**(NPO法人「ふ

- れあい」主催) = 6月24日～8月12日(全8回)9時～16時、南流山自治会館。受講料20000円問NPO法人「ふれあい」 ☎59-1201
- 親子リズム教室**(子どもの家わらしこ主催) = 6月30日、7月7日・14日の土曜9時30分～11時30分、子どもの家わらしこ。6歳以下の子どもとその家族で、3回とも参加できる方。定員20人問子どもの家わらしこ ☎50-2654
- 劇団カッパ座公演「笠地蔵」**(松戸カッパ友の会主催、市教委後援) = 7月29日(日)13時～15時30分、森のホール21(松戸市)。当日券2200円問村上 ☎59-9591

# サークル

- 分 10時30分～12時、主に南流山センター。入会金1500円、月会費3000円問中神 ☎59-5020
- 彩々の会**(水彩画) = 第1・3水曜9時30分～12時、北部公民館。月会費4000円問印南 ☎52-9182
- レディースパレット**(トールペイント) = 第1・3月曜10時～12時。入会金4000円、月会費4000円問本田 ☎50-0950
- たんぼぼ**(幼児サークル) = 毎週金曜10時30分～11時30分、主に南流山9号公園。年会費1500円。2～4歳児とその母親対象問外崎 ☎50-5587
- 流山FD水曜会**(フォークダンス) = 毎週水曜13時15分～15時15分、北部公民館。入会金500円、月会費800円問新井 ☎54-2173
- ブルメリア野々下**(フラダンス) = 第2・4木曜13時30分～15時、主に野々下福祉会館。入会金1000円、月会費2000円問野崎 ☎43-0616
- みずきの会**(洋裁) = 第1・2・3火曜14時～16時、南流山センター。入会金1000円、月会費3200円問宮崎 ☎59-5336
- FCピラタ**(サッカー) = 毎週木曜、主に市総合運動公園。詳細は問い合わせを問佐々木 ☎58-6623
- お母さんの夜のフィットネス教室** = 毎週金曜19時～20時30分、西初石中体育館。月会費1000円問小川 ☎52-0383(17時～)
- マルチナテニスクラブ** = 毎週水曜10時～12時、市庭球場。入会金2000円、月会費2000円。定員20人問三嶋 ☎50-0107

4月1日から、申し込み用紙が変更となっています。指定の用紙でない場合や記載事項に漏れがある場合には、掲載できないこともありますのでご注意ください。

# 松戸市

**姉妹都市提携30周年記念「オーストラリアアートフェスティバルin松戸」**  
日時 = 6月15日(金)・16日(土)11時～17時30分 会場 = 松戸駅東西デッキほか 内容 = オーストラリア人による大道芸、スタンブラーりほか  
問 松戸駅周辺にぎわい創出イベント実行委員会 ☎090-6346-8919

# 我孫子市

**劇団文学座公演「ほにほに、おなご医者(せんせい)」**  
日時 = 7月1日(日)15時(開場)～ 会場 = 我孫子市民会館 入場料 = 3000円(全席自由) 詳細は問い合わせを問文化課 ☎85-1151

**ふらっと東葛**

このコーナーは、近くのまちで行われる催し物の情報を皆さんにお知らせするため、毎月掲載しています。近くまで出かけたときなどに「ふらっと」立ち寄ってみてはいかがでしょうか。

# 柏市

**コマーシャルコンテストかしわ発見**  
募集概要 = 柏市を表現した30秒のコマーシャルテープで、だれでも応募可 提出物 = テープ、制作意図と絵コンテ 募集期間 = 6月1日～10月15日 応募方法等詳細は問い合わせを問商工課 ☎67-1141 課 ☎67-6644



**訪問販売法から 特定商取引法へ**

最近、被害の急増している内職・モニター商法や被害のなくなるらないマルチ商法(連鎖販売取引)などに対応するため、「訪問販売法」が「特定商取引に関する法律」に改正され、きよう一日から施行されます。

内職・モニター商法は、仕事を紹介し収入が得られると勧誘して、パソコンや着物を買わせる取り引きのことで、今まで訪問販売法では規制がされていませんでした。クーリング・オフもなかったため、解約を言っても応じてもらえず高額な解約損料が必要でした。

今回の改正では、次の点が変わりました。①仕事による収入はどのように得られるかなど、記載した書面や契約内容を明らかにする書面交付の義務づけ②広告するときは、仕事の提供条件などを表示しなければならぬ③勧誘の際に虚偽の事を言つて困惑させない④契約後二十日間は、無条件に契約を解除することができるクーリング・オフ制度の導入

マルチ商法は、個人を商品の販売員として勧誘し、さらに次の販売員を勧誘すれば収入があるとして販売活動をさせ、連鎖的に販売組織を拡大させる取り引きのことで、これまで訪問販売法で規制されていましたが、最近、雑誌やインターネットで広告を出し、脱法的な方法で取り引きを行う業者がいたため、次のような規制が強化されました。①広告規制を本社のみを対象から、個人の勧誘者や販売者も対象になります②利益について、例えば百万円もつかる広告の場合には、計算方法など明示しなければならぬ③入会時の費用は、二万円以上が対象とされていましたが、下減額が撤廃されました

このほかに、インターネット通販における消費者トラブルで無料サービスと思ってクリックしたら有料であったなどについても、申し込み画面に分かりやすく表示することが義務づけられました。

**くらびのひろくちメモ**

消費生活センター ☎58-0999

### 皮や殻までおいしく食べて 出たごみはたったこれだけ



食材を余すところなく使い、ごみを減らすという料理教室が、市が進めるごみ減量・資源化の一環として五月十一日に開かれました。普通は捨ててしまう野菜の皮でスープを作り、かぼちゃの種や海老の殻もオーブンで焼いたあとミキサーでふりかけにするなど、ちょっとした工夫で栄養満点のおいしい料理に。使えるのに、使えないと思いついて捨ててしまっている食材が食費の二割を占めるといいます。あなたも一工夫してみてもいいかがですか。



5月の消費者月間に合わせ、流山郵便局を会場に、消費生活展が開かれました。訪れた市民は、悪質商法の手口を紹介したパネルや最近施行された消費生活関連の法律を紹介したパネルなどに見入っていました。また、会場で消費生活専門相談員に相談したり、家庭で使用している体温計やヘルスマーターなどの計量器の無料検査してもらったりする姿も見られました。

### 消費者月間に合わせ消費生活展 パネル展示などに高い関心

コミュニティの  
地域の話題を  
おしえてください

〒270-0192  
流山市役所  
秘書広報課  
☎50-6063

### 10周年を迎えた流山工業団地 海外からも10人が視察訪問



普段の生活にかかわりの深い施設を巡る市内施設見学会が5月18日に開かれました。真夏を思わせる日差しの中、この日は、毎日たくさんのごみを処理している清掃事務所や多くの家庭に水を供給している北千葉浄水場などを見学。参加者は、施設職員の説明に熱心にメモを取ったり、設備を写真に収めたりしていました。

### 熱心にかわり深い施設を見学 心にメモを取る姿も



このほど、十周年を迎えた流山工業団地に、ブラジルや中国、インドネシアなど八カ国から、十人が視察に訪れました。視察団は人事院の国際協力研修に参加している各国の中堅行政官で、五月十五日から六月二十四日までの日程で日本を訪れており、行政制度や開発戦略などについて学んでいます。この日は、工業団地の沿革や役割等について説明を受けた後、団地内の工場などを見学しました。

### 野外活動にチャレンジ!

～夏休み中のキャンプ参加者を募集～

チャレンジキャンプ(市青少年相談員連絡協議会主催)が8月2日から4日までの日程で開かれます。

これを機会にあなたもキャンプ体験をしてみませんか。

日程=8月2日(木)～4日(土)(2泊3日) 場所=国立妙高少年自然の家(新潟県) 対象=7月14日(土)の事前研修会に参加できる小学4年生～中学3年生 定員=男女各30人(多数抽選) 参加費=11000円 申し込み=往復八ガキに「キャンプ希望」、住所、氏名(ふりがな)、学校名(学年)、性別、電話番号、保護者の氏名、キャンプで何をしたいかを明記し、6月15日(必着)までに〒270-0192市教育委員会青少年課へ 問青少年課 ☎50-6107

### 不正請求にご用心

心当たりがないときは  
警察や消費生活センターに  
お気軽に相談を

最近、市内を中心に クレジットを名乗る会社から、「有料情報ダイヤルの情報が未納」との請求八ガキが一方的に送りつけられたという相談が警察署や消費生活センターに多く寄せられています。警察では、悪質商法の疑いもあるとして調査を行っています。このような八ガキが届いた場合は、お金をすぐに振り込まず、警察または消費生活センターにご相談ください。 問流山警察署 ☎59 0110 / 消費生活センター ☎58 0999

### 子育て講演会と 流経大の学生による演奏会

6月16日に文化会館で開催

「講演とコンサートのついで」を、市教育委員会と流通経済大学付属柏高校との共催で六月十六日に開きます。

お茶の水女子大学教授でエッセイストの藤原正彦さんによる子育て講演会や流通経済大学の学生による演奏会など家族で楽しめるイベントです。

ぜひ、「来場ください。」 期日=6月16日(土) 場所=文化会館 内容(時間)=「21世紀

紀にはばたく子どもたち」をテーマにした子育て講演会(13時～14時30分) 流通経済大学合唱団・吹奏楽部による演奏会(14時45分～16時) 入場料=無料 申し込み=当日直接会場へ その他=東武野田線江戸川台駅から会場まで無料送迎バスを運行(12時00～20時40分、14時00分、復路はコンサート終了後随時) 問文化会館 ☎58 3462